

పరమ కరుణామయుడు అపార కృపాశీలుడు అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

64. అత్ తగాబున్ సూరా పరిచయం

ఈ సూరహ్ మదీనాలో అవతరించింది. ఇందులో 18 వాక్యాలు, 2 రుకూలు ఉన్నాయి. ఈ సూరహ్లో విశ్వాసం, విధేయత, సందేశం, ఉత్తమ గుణాలు మొదలైన వాటిని గురించి పేర్కొనటం జరిగింది. అదేవిధంగా ప్రాపంచిక జీవితం శాశ్వత జీవితం కాదని, పరలోక జీవితమే శాశ్వతమైనదని గుర్తు చేయడం జరిగింది. సాఫల్యం కోరేవారు అల్లాహ్, ఆయన ప్రవక్త ప్రీతి కొరకు ఎలాంటి త్యాగానికైనా సిద్ధం కావాలి. ఇందులో ఎవరినీ పట్టించుకోరాదు. ఒక్కోసారి భార్యాబిడ్డలే ఈ మార్గంలో ఆటంకాలుగా తయారవుతారు. వారి ప్రేమ దాన్నుండి దూరం చేస్తుంది. ఇటువంటి విషయాలపట్ల అప్రమత్తంగా ఉండాలి అని పేర్కొనడం జరిగింది.

64. అత్ తగాబున్

ఆయత్లు : 18

అవతరణ : మదీనాలో

పరమ కరుణామయుడు అపార కృపాశీలుడు అయిన
అల్లాహ్ పేరుతో

(1) ఆకాశాలలో ఉన్న ప్రతి వస్తువూ, భూమిలో ఉన్న ప్రతి వస్తువూ అల్లాహ్ పవిత్రతను కొనియాడుతున్నది. విశ్వ సామ్రాజ్యాధిపత్యమూ ఆయనదే, స్తోత్రమూ ఆయనకే శోభాయమానం. ఆయనకు ప్రతి వస్తువుపై అధికారం ఉన్నది.

(2) ఆయనే మిమ్మల్ని సృష్టించాడు, అయినా మీలో కొందరు అవిశ్వాసులుగానూ, మరికొందరు విశ్వాసులుగానూ ఉన్నారు. అల్లాహ్ మీరు చేస్తున్నదంతా చూస్తున్నాడు. (3) ఆయన భూమినీ, ఆకాశాలనూ సత్యం ఆధారంగా సృష్టించాడు. మీకు ఒక రూపాన్ని కల్పించాడు, దానిని చాలా అందంగా రూపొందించాడు. చివరకు మీరు ఆయన వైపునకే మరలవలసి ఉన్నది.

(4) భూమిలోనూ, ఆకాశాల్లోనూ ఉన్న ప్రతి వస్తువును గురించి ఆయనకు తెలుసు. మీరు దాచేదీ, మీరు వెల్లడిచేసేదీ, అంతా ఆయనకు తెలుసు. ఆయన హృదయాల స్థితిని సైతం ఎరిగినవాడు.

﴿ 2 ﴾ رُكُوعًا ﴿ 64 ﴾ سُورَةُ النَّجْمِ ﴿ 18 ﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ لَهُ
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿1﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ
مُؤْمِنٌ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿2﴾

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ وَصَوَّرَكُمْ
فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ۗ وَالْيَهُ الْبَصِيرُ ﴿3﴾

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا
تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ ﴿4﴾

(5) పూర్వం సత్యాన్ని తిరస్కరించి, తమ కర్మల దుష్ఫలితాలను చవిచూసిన వారి వృత్తాంతం నీకు చేరలేదా? మున్నుండు వారి కొరకు బాధాకరమైన శిక్ష ఉన్నది. (6) ఈ పర్యవసానానికి వారు అర్హులు కావటానికి కారణం ఏమిటంటే; వారి వద్దకు వారి ప్రవక్తలు స్పష్టమైన ప్రమాణాలనూ, సూచనలనూ తీసుకుని వచ్చినప్పటికీ, వారు, “మానవమాత్రులు మాకు మార్గదర్శకత్వం చూపగలరా?” అని అన్నారు. ఈ విధంగా వారు విశ్వసించకుండా తిరస్కరించారు, తమ ముఖాలను తిప్పుకున్నారు. అప్పుడు అల్లాహ్ కూడ వారిని నిర్లక్ష్యం చేశాడు. అసలు అల్లాహ్ ఎవరి అవసరమూ లేనివాడు, తనకు తానే స్తోత్రానికి అర్హుడు. (7) అవిశ్వాసులు తాము మరణించిన పిదప మళ్ళీ లేపబడటం అనేది ఎంతమాత్రం జరుగదు అని పెద్ద సవాలు విసిరారు. వారితో ఇలా అను, “కాదు, నా ప్రభువు సాక్షిగా! మీరు తప్పకుండా లేపబడతారు. తరువాత, మీరు ఏమి చేశారో అదంతా మీకు తప్పకుండా తెలియజేయటం జరుగుతుంది. ఇలా చేయటం అల్లాహ్ కు చాల సులభం.” (8) కనుక అల్లాహ్ నూ, ఆయన ప్రవక్తనూ, మేము అవతరింపజేసిన కాంతినీ విశ్వసించండి. మీరు చేసేదంతా అల్లాహ్ కనిపెట్టుకుని ఉన్నాడు. (9) సమావేశపు రోజున ఆయన మీ అందరినీ సమీకరిస్తాడు. అది ప్రజల మధ్య పరస్పర జయాపజయాల రోజు అవుతుంది. ఎవరైతే అల్లాహ్ ను విశ్వసించి, సత్కార్యాలు చేస్తారో, అల్లాహ్ అతని పాపాలను ప్రక్షాళన చేస్తాడు. అతనిని సెలయేళ్ళు ప్రవహించే స్వర్గవనాలలో ప్రవేశింప జేస్తాడు. వారు శాశ్వతంగా వాటిలోనే ఉంటారు. ఇదే గొప్ప విజయం. (10) ఇక ఎవరు తిరస్కరించారో, మా వాక్యాలను తృణీకరించారో, వారు నరకవాసులవుతారు. అందులోనే వారు శాశ్వతంగా ఉంటారు; అది బహుచెడ్డ నివాసం.

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ: فَذَاقُوا
وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿5﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ
فَقَالُوا أَبَشْرٌ مِثْلُنا: فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا
وَاسْتَعْتَبُوا اللَّهَ وَاللَّهُ غَيَّبُ حَمِيدٌ ﴿6﴾

رَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَى
وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤَنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿7﴾

فَأْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿8﴾

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّعَابِنِ
وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكْفِرْ عَنْهُ
سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿9﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ
الْعَارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبئْسَ الْمَصِيرُ ﴿10﴾

(11) ఏ ఆపద అయినా అల్లాహ్ అనుమతి లేనిదే ఎన్నటికీ రాదు. ఎవడు అల్లాహ్ ను విశ్వసిస్తాడో, అల్లాహ్ అతని హృదయానికి మార్గదర్శకత్వం ప్రసాదిస్తాడు. అల్లాహ్ కు ప్రతి వస్తువును గురించీ తెలుసు. (12) అల్లాహ్ కు విధేయత చూపండి ప్రవక్తకు విధేయత చూపండి. కాని ఒకవేళ మీరు విధేయతకు విముఖులైతే, మా ప్రవక్తపై సత్యాన్ని స్పష్టంగా అందజేసే బాధ్యత తప్ప మరొకటి లేదు. (13) అల్లాహ్; ఆయన తప్ప మరొక దేవుడు లేడు. కనుక విశ్వాసులు అల్లాహ్ నే నమ్ముకోవాలి.

(14) ఓ విశ్వాసులారా! మీ భార్యలలో, మీ సంతానంలో కొందరు మీకు శత్రువులు; వారి విషయంలో అప్రమత్తంగా ఉండండి. ఒకవేళ మీరు క్షమించి ఉపేక్షించి, మన్నిస్తే అల్లాహ్ క్షమించేవాడు, కరుణించేవాడూను. (15) మీ సరిసంపదలూ, మీ సంతానమూ మీకొక పరీక్ష, అల్లాహ్ వద్దనే గొప్ప ప్రతిఫలం ఉంది. (16) కనుక మీరు సాధ్యమైనంత వరకు అల్లాహ్ కు భయపడుతూ ఉండండి. వినండి, విధేయత చూపండి; మీ సంపదను ఖర్చుపెట్టండి. ఇది మీకే శ్రేయస్కరం. తమ హృదయ లోభత్వం నుండి రక్షణ పొందినవారే సాఫల్యం పొందేవారు. (17) మీరు గనక అల్లాహ్ కు మంచి రుణాన్ని ఇస్తే ఆయన మీకు దానిని ఎన్నోరెట్లు పెంచి తిరిగి ఇస్తాడు; మీ పొరపాట్లను మన్నిస్తాడు. అల్లాహ్ ఎంతో విలువనిచ్చేవాడు, వివేకవంతుడూను; (18) ఆయన గోచర అగోచరాలను ఎరిగినవాడూ, శక్తిసంపన్నుడు, మహా వివేకవంతుడూను.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يُؤْمَرْ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿11﴾

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ ۖ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿12﴾

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿13﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۗ وَإِنْ تَعَفَوْا وَتَصَفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿14﴾

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَ أَجْرٍ عَظِيمٍ ﴿15﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ ۖ وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا ۚ وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لَأَنْفُسِكُمْ ۗ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْبَالِغُونَ ﴿16﴾

إِنْ تَقْرَضُوا مِنَ اللَّهِ قَرْضًا حَسَنًا لِيُضْعِفَهُ لَكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿17﴾

عِلْمُ الْعَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيمُ الْحَكِيمُ ﴿18﴾

1 - 18 వాక్యాలు

వాక్యాల సంబంధం : ఈ వాక్యాలలో అల్లాహ్ మానవుణ్ణి అనవసరంగా సృష్టించలేదని పేర్కొనడం జరిగింది. అల్లాహ్ యే ఈ విశ్వానికి సృష్టికర్త. పాలకుడు, పోషకుడు, ఆయనకు అన్నీ తెలుసు. అల్లాహ్ ప్రతి ఒక్కరిపట్ల వారికి తగిన విధంగా ప్రవర్తిస్తాడు. ఎందుకంటే ప్రవక్తలను తిరస్కరించిన జాతులన్నిటినీ అల్లాహ్ నాశనం చేసివేసాడు. అదేవిధంగా వచ్చే కష్టనష్టాలన్నీ అల్లాహ్ ఆదేశానుసారమే వస్తాయి. వీటి కారణంగా విశ్వాసులు అల్లాహ్ అవిధేయతకు పాల్పడరాదు. ఎల్లప్పుడూ అల్లాహ్ నే నమ్ముకోవాలి. అల్లాహ్ తప్పకుండా సహాయం చేస్తాడు. కొన్ని సందర్భాల్లో

భార్యాబిడ్డలే అల్లాహ్ విధేయతకు ఆటంకం అవుతారు. అందువల్ల మీరి పట్ల కూడా అప్రమత్తంగా ఉండాలి.

వాక్యాల వ్యాఖ్యానం :

2 : అల్లాహ్ మానవుణ్ణి అత్యుత్తమమైన ఆకారంలో సృష్టించాడు. అతనిలో గొప్ప గొప్ప గుణాలను ఉంచాడు. అయితే వారిలో కొందరు సత్యాన్ని తిరస్కరించి ధిక్కరణకు గురవుతున్నారు. కొందరు అల్లాహ్ ను విశ్వసిస్తున్నారు. వీరందరూ అల్లాహ్ నే స్వీకరించి ఉండవలసింది. అల్లాహ్ అనుగ్రహాలను పొంది ఆయనకే కృతజ్ఞులై ఉండవలసింది. కాని వారు అనేక వర్గాలుగా విడిపోయారు. వాక్యం చివర అల్లాహ్ ప్రజలారా! మీరు చేస్తున్నదంతా అల్లాహ్ కు తెలుసు. రవ్వంతైనా అల్లాహ్ కు కనుమరుగై లేదు. ఆయన తప్పకుండా మీ కర్మలకు తగిన ప్రతిఫలం ప్రసాదిస్తాడు అని పేర్కొనడం జరిగింది. (తైసీరుప్రహ్మాన్)

3 : ఆయనే భూమ్యాకాశాలను సృష్టించాడు. మీ ముఖాలను అందమైన విధంగా తీర్చిదిద్దాడు.

7 : ప్రళయం సంభవించడం, మానవులందరూ తిరిగి లేపబడటం, విచారణ జరగటం యదార్థం. ప్రజలారా! మీ కొరకు అల్లాహ్, ఆయన ప్రవక్తలోనే లాభం ఉంది. ఖర్ఆన్ ను విశ్వసించండి. దాని వెలుగు అంధకారాలను తొలగించివేస్తుంది. దాని ద్వారా మానవుడు స్వర్గాన్ని చేరుకుంటాడు. మనం చేస్తున్నదంతా అల్లాహ్ కు తెలుసునని నమ్మాలి. తీర్పుదినం నాడు నరకశిక్ష నుండి తప్పించుకోవాలంటే విశ్వాసం, సత్కార్యాలను అనుసరించాలి. (తైసీరుప్రహ్మాన్)

9 : తీర్పుదినం నాడు మానవులందరూ ఒకే మైదానంలో హాజరౌతారు. దైవదూత పిలువగానే అందరూ అతని పిలుపును వింటారు, ప్రతి ఒక్కరి దృష్టి చివరి వరకు చేరుతుంది. (హూద్ : 103ను చూడండి). (అహ్ సనుల్ బయాన్)

11 : ఇబ్నె అబ్బాస్ (రజి) ప్రకారం కష్టనష్టాలవల్ల మానవుని విశ్వాసం అధికమవుతుంది. దృఢమైన నమ్మకం ఏర్పడుతుంది. వచ్చే ఆపద రాకుండా ఉండదు. రానిది వచ్చి ఉండదు. (ఇబ్నె కసీర్)

13 : అంటే అల్లాహ్ ఒక్కడే. అల్లాహ్ అక్కరలేనివాడు. ఆయన తప్ప ఇతరులెవ్వరూ ఆరాధనకు అర్హులు కారు. అంటే ఆయన ఏకత్వాన్ని స్వీకరించండి నిర్మలమైన మనస్సుతో ఆయన్నే ఆరాధించండి. ఆయన్నే నమ్ముకోండి. (73 : 9) (ఇబ్నె కసీర్)

15 : అల్లాహ్ మార్గంలో ధనం ఖర్చుచేయమని ప్రోత్సహిస్తూ మీరు చేసే ఆ సత్కార్యాలకు మిమ్మల్ని అనేక రెట్లు అధికం చేసి ఇవ్వడం జరుగుతుందని గుర్తు చేయడం జరిగింది. అంతేకాక మీ పాపాలను మన్నించడం కూడా జరుగుతుంది. ఎందుకంటే చిన్న సత్కార్యం చేసినా దానికి అధిక ప్రతిఫలాన్ని ప్రసాదిస్తాడు అల్లాహ్. (తైసీరుప్రహ్మాన్)